

Alignment to Ohio's New Learning Standards: World Languages Grades 9-12
Voces® Notre histoire Level 2 ~ Unit 1

Notre histoire Level 2 is an interactive French Comprehensible Input (CI) curriculum with proficiency-based materials for novice-level learners. Level 2 will take your middle or high school students from a Novice-Mid level of proficiency to a Novice-High level of proficiency and beyond. This standards-based online program integrates stories, communicative tasks, and culture in a cohesive, all-in-one format accessible to students and teachers from any device.

This document illustrates how the first unit in *Notre histoire* Level 2 aligns to Ohio's New Learning Standards: World Languages Grades 9-12. If you have any questions, call 1-800-848-0256 or email info@vocesdigital.com.

Unité 1 : L'aventure commence			
Communication Standard			
Communicate effectively in languages other than English in person and via technology.			
Interpersonal Communication			
Interact and negotiate meaning in spontaneous spoken, written or signed conversations to exchange and share information, reactions, feelings, and opinions.			
Interpersonal Listening and Speaking or signing			
Investigate intercultural products, practices and perspectives Interact with culturally appropriate language and behaviors Exchange information and ideas Meet personal needs or address situations Express, react to and support preferences, opinions or viewpoints			
Section	Title	Mode	Can-Do/Description
<i>Le voyage d'une vie : Chapitre 1</i>	Interpersonal Speaking: <i>Les résultats de mon test and</i>	Speaking	I can have a conversation about the results of a DNA ancestry test.
<i>Encore ! Encore !</i>	<i>Le monde en photos : Le marché By</i>	Speaking	I can talk about visiting a market.
<i>Encore ! Encore !</i>	<i>Le monde en photos : Les fortifications de Québec</i>	Speaking	I can talk about a historical site.
<i>Longue histoire 2 : Liam a conduit jusqu'en France</i>	Interpersonal Writing: <i>Mon voyage à Saint-Pierre</i>	Writing	I can write an email about a vacation to Saint Pierre, France.
Integrated Performance Assessment	Interpersonal Speaking	Speaking	I can have a conversation about why the Acadians left Quebec, where they immigrated to, and regions of North

			America that have been influenced by French culture.
Interpretive Communication Identify, understand and analyze input that is heard, read or viewed on a variety of topics from authentic resources.			
Interpretive Listening and Viewing Investigate intercultural products, practices and perspectives Comprehend informational media or content Comprehend fictional media or content Follow instructions Comprehend overheard or observed conversations			
Section	Title	Mode	Can-Do/Description
<i>Longue histoire 1 : Être bilingue, c'est un avantage !</i>	Interpretive Listening: <i>Bienvenue au Nouveau Brunswick</i>	Listening	I can understand some words and phrases and the main idea of a video about the Canadian province of New Brunswick.
<i>Encore ! Encore !</i>	<i>Interviews : Maxime</i>	Listening	I can understand some of what someone says about a trip they took.
Interpretive Reading Investigate intercultural products, practices and perspectives Comprehend informational media or content Comprehend fictional media or content Follow instructions Comprehend written conversations			
Section	Title	Mode	Can-Do/Description
<i>Encore ! Encore !</i>	<i>Articles : L'amour de sa vie</i>	Reading	I can understand an article about a historical legend.
<i>Petite histoire 1 : Bérénice va à la Nouvelle-Orléans</i>	<i>Activité 1 : Vrai ou faux ?</i>	Reading	I can understand a story about a trip to New Orleans.
<i>Petite histoire 2 : Un expatrié français à Chicago</i>	<i>Activité 1 : Complète la phrase</i>	Reading	I can understand a story about a French person living in Chicago.
<i>Encore ! Encore !</i>	<i>Articles : L'ouragan Katrina</i>	Reading	I can understand an

			article about a natural disaster.
<i>Petite histoire 4 : Les frères Thibodeau</i>	Interpretive Reading: <i>Les Nuits Cajun et Zydeco</i>	Reading	I can read an article about a festival in France that is based on Louisiana's culture and music.
<i>Longue histoire 1 : Être bilingue, c'est un avantage !</i>	<i>Activité 1 : C'est un problème ?</i>	Reading	I can understand a story about the benefits of being bilingual.
<i>Petite histoire 3 : La tragédie et le triomphe des Acadiens</i>	<i>Activité 1 : Décris la photo</i>	Reading	I can understand a story about Acadian history.
<i>Petite histoire 4 : Les frères Thibodeau</i>	<i>Activité 1 : Choix multiple</i>	Reading	I can understand a story about Cajun and French culture.
<i>Longue histoire 2 : Liam a conduit jusqu'en France</i>	<i>Activité 1 : Mets dans l'ordre</i>	Reading	I can understand a story about a surprising trip to France.
<i>Le voyage d'une vie : Chapitre 1</i>	<i>Activité 1 : Vrai ou faux ?</i>	Reading	I can understand a chapter in an ongoing story.
Integrated Performance Assessment	Interpretive Reading	Reading	I can read an infographic about the use of French in the Canadian province of New Brunswick.

Presentational Communication

Present information, concepts and viewpoints to inform, explain, persuade and narrate in spoken, written or signed language when negotiation of meaning is not possible.

Presentational Speaking or Signing

Investigate intercultural products, practices and perspectives
Communicate with culturally appropriate language and behaviors
Inform, describe or explain
Provide instructions
Narrate about life, events or experiences

Support a preference, opinion, viewpoint or argument			
Section	Title	Mode	Can-Do/Description
<i>Petite histoire 2 : Un expatrié français à Chicago</i>	Presentational Speaking: <i>Mon été à Chicago</i>	Speaking	I can make a voice recording about French cultural experiences during a visit to Chicago.
<i>Petite histoire 2 : Un expatrié français à Chicago</i>	Activité 4 : <i>Raconte-moi l'histoire</i>	Speaking	I can tell a story about a French person living in Chicago.
<i>Petite histoire 4 : Les frères Thibodeau</i>	Activité 4 : <i>Raconte-moi l'histoire</i>	Speaking	I can tell a story about Cajun and French culture.
<i>Longue histoire 2 : Liam a conduit jusqu'en France</i>	Activité 4 : <i>Une fin alternative</i>	Speaking	I can retell a story about a surprising trip to France with an alternative ending.
<i>Encore ! Encore !</i>	Interviews : <i>Qui es-tu ?</i>	Speaking	I can give information about myself, like my name, where I am from, and details of a trip I have taken.
End-of-Unit Review and Assessment	<i>Raconte-nous une histoire originale</i>	Speaking	I can tell an original story.
Presentational Writing Investigate intercultural products, practices and perspectives Communicate with culturally appropriate language and behaviors Inform, describe or explain Provide instructions Narrate about life, events or experiences Support a preference, opinion, viewpoint or argument			
Section	Title	Mode	Can-Do/Description
<i>Petite histoire 3 : La tragédie et le triomphe des Acadiens</i>	Presentational Writing: <i>Les colons acadiens</i>	Writing	I can write a short report about Acadian colonists and their experiences in the New World.

<i>Petite histoire 1 : Bérénice va à la Nouvelle-Orléans</i>	<i>Activité 4 : Raconte-moi l'histoire</i>	Writing	I can write a story about a trip to New Orleans.
<i>Petite histoire 3 : La tragédie et le triomphe des Acadiens</i>	<i>Activité 4 : Raconte-moi l'histoire</i>	Writing	I can write a story about Acadian history.
<i>Longue histoire 1 : Être bilingue, c'est un avantage !</i>	<i>Activité 4 : Continue l'histoire</i>	Writing	I can continue a story about the benefits of being bilingual.
<i>Le voyage d'une vie : Chapitre 1</i>	<i>Activité 4 : Qu'est-ce qui va se passer ensuite ?</i>	Writing	I can write what I think will happen next in an ongoing story.
End-of-Unit Review and Assessment	<i>Mon histoire originale !</i>	Writing	I can write an original story.
Integrated Performance Assessment	Presentational Writing	Writing	I can write an email about areas in North America influenced by French culture and why I want to go there.
Cultures Standard			
Interact with cultural competence using knowledge and understanding of native and other cultures.			
Interpretive Intercultural Communication (INT-C)			
Investigate intercultural products, practices and perspectives Compare intercultural behaviors Comprehend authentic texts that are spoken, written or signed			
Section	Title	Can-Do/Description	
<i>Petite histoire 2 : Un expatrié français à Chicago</i>	<i>Un expatrié français à Chicago</i>	American food and French food	
<i>Petite histoire 4 : Les frères Thibodeau</i>	<i>Les frères Thibodeau</i>	Cajun music and French roots	
<i>Encore ! Encore !</i>	<i>Interviews: Maxime</i>	Travel and culture shock	
<i>Encore ! Encore !</i>	<i>Panoramas : Le cimetière Saint-Vincent de Paul</i>	I can use single words and phrases to identify products and practices that reflect perspectives in New Orleans.	

<i>Encore ! Encore !</i>	<i>Panoramas : Le petit Champlain</i>	I can use single words and phrases to identify products and practices that reflect perspectives in Quebec.
<i>Encore ! Encore !</i>	<i>Articles : L'amour de sa vie</i>	I can understand an article about a historical legend.
<i>Petite histoire 4 : Les frères Thibodeau</i>	Interpretive Reading: <i>Les Nuits Cajun et Zydeco</i>	I can read an article about a festival in France that is based on Louisiana's culture and music.
<i>Petite histoire 4 : Les frères Thibodeau</i>	<i>Activité 1 : Choix multiple</i>	I can understand a story about Cajun and French culture.
Interpersonal Intercultural Communication (INP-C) Investigate intercultural products, practices and perspectives Interact with culturally appropriate language and behaviors Exchange information and ideas Meet personal needs or address situations Express, react to and support opinions or viewpoints		
Section	Title	Can-Do/Description
<i>Encore ! Encore !</i>	<i>Panoramas : Le cimetière Saint-Vincent de Paul</i>	I can use single words and phrases to identify products and practices that reflect perspectives in New Orleans.
<i>Encore ! Encore !</i>	<i>Panoramas : Le petit Champlain</i>	I can use single words and phrases to identify products and practices that reflect perspectives in Quebec.
<i>Le voyage d'une vie : Chapitre 1</i>	Interpersonal Speaking: <i>Les résultats de mon test ADN</i>	I can have a conversation about the results of a DNA ancestry test.
<i>Encore ! Encore !</i>	<i>Le monde en photos : Le marché By</i>	I can talk about visiting a market.
<i>Encore ! Encore !</i>	<i>Le monde en photos : Les fortifications de Québec</i>	I can talk about a historical site.

Integrated Performance Assessment	Interpersonal Speaking	I can have a conversation about why the Acadians left Quebec, where they immigrated to, and regions of North America that have been influenced by French culture.
Interpersonal Literacy (INP-LIT) Communicate, react and show interest Continue and extend conversations Increase comprehensibility and clarity of expression Infer meaning of unfamiliar language Select, use and cite resources		
Section	Title	Can-Do/Description
<i>Petite histoire 2 : Un expatrié français à Chicago</i>	<i>Un expatrié français à Chicago</i>	American food and French food
<i>Petite histoire 4 : Les frères Thibodeau</i>	<i>Les frères Thibodeau</i>	Cajun music and French roots
Presentational Intercultural Communication (P-C) Investigate intercultural products, practices and perspectives Communicate with culturally appropriate language and behaviors Inform, describe or explain Narrate about life, events or experiences Support preferences, opinions or viewpoints		
Section	Title	Can-Do/Description
<i>Petite histoire 3 : La tragédie et le triomphe des Acadiens</i>	Presentational Writing: <i>Les colons acadiens</i>	I can write a short report about Acadian colonists and their experiences in the New World.
<i>Petite histoire 3 : La tragédie et le triomphe des Acadiens</i>	<i>Activité 4 : Raconte-moi l'histoire</i>	I can write a story about Acadian history.
Integrated Performance Assessment	Presentational Writing	I can write an email about areas in North America influenced by French culture and why I want to go there.

For more information about this or any other title, go to VocesDigital.com or call 1-800-848-0256.

